



Briselē, 2022. gada 10. decembrī
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2022/0371 (COD)

15727/22
ADD 1 REV 1 COR 1

ECOFIN 1291
RELEX 1682
NIS 35
FIN 1312
COEST 893
CODEC 1944

PADOMES PASKAIDROJUMA RAKSTA PROJEKTS

Temats: Padomes nostāja pirmajā lasījumā nolūkā panākt agrīnu otrā lasījuma vienošanos ar Parlamentu attiecībā uz priekšlikumu EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAI, ar ko izveido instrumentu atbalsta sniegšanai Ukrainai 2023. gadā (makrofinansālā palīdzība +)
– Padomes paskaidrojuma raksta projekts

Dokumenta 15727/22 ADD 1 REV 1 2. lappusē 4. un 5. punktā:

tekstam:

- "4. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2022. gada [9]. decembrī apstiprināja Padomes nostāju pirmajā lasījumā un ierosināja to pieņemt Padomē.
5. Padome 2022. gada [10]. decembrī pieņēma nostāju pirmajā lasījumā saskaņā ar LESD 294. pantā noteikto parasto likumdošanas procedūru ⁴."

ir jābūt šādam:

- "4. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2022. gada 9. decembrī apstiprināja Padomes nostāju pirmajā lasījumā un ierosināja to pieņemt Padomē.
5. Padome 2022. gada 10. decembrī pieņēma nostāju pirmajā lasījumā saskaņā ar LESD 294. pantā noteikto parasto likumdošanas procedūru ⁴."

Dokumenta 15727/22 ADD 1 REV 1 4. lappusē 8. punktā:

tekstam:

- "8. Padome ir veikusi grozījumus 4. pantā un pievienojusi divus jaunus – 4. a panta 5. punktu un 4.b panta 6. punktu. Šo pielāgojumu pamatojums ir izklāstīts jaunajos apsvērumos – [29.a], [30.] – [29.g], [36]."

ir jābūt šādam:

- "8. Padome ir veikusi grozījumus 4. pantā un pievienojusi divus jaunus pantus – 5. un 6. pantu. Šo pielāgojumu pamatojums ir izklāstīts jaunajā 30.–36. apsvērumā."

Dokumenta 15727/22 ADD 1 REV 1 4. lappusē b) daļas 10. un 11. punktā:

tekstam:

"b) Dalībvalstu garantijas ([4.a panta][5. punkts] un [4.b panta][6. punkts])

10. Regulas 4.a panta 5. punktā dalībvalstīm ir paredzēta iespēja sniegt garantijas, kas ir neatsaucamas, beznosacījumu un sniegtas pēc pieprasījuma un kuru kopējā summa nepārsniedz 18 miljardus EUR attiecībā uz atbalstu, ko saskaņā ar instrumentu sniedz aizdevumu veidā. Dalībvalstu iemaksas relatīvā daļa atbilstu minētās dalībvalsts relatīvajai daļai kopējā nacionālajā kopienākumā (NKI).
11. Regulas 4.b panta 6. punktā izklāstīti galvenie elementi garantijas nolīgumos, ko noslēgs Komisija un attiecīgā dalībvalsts."

ir jābūt šādam:

"b) Dalībvalstu garantijas (5. un 6 pants)

10. Regulas 5. pantā dalībvalstīm ir paredzēta iespēja sniegt garantijas, kas ir neatsaucamas, beznosacījumu un sniegtas pēc pieprasījuma un kuru kopējā summa nepārsniedz 18 miljardus EUR attiecībā uz atbalstu, ko saskaņā ar instrumentu sniedz aizdevumu veidā. Dalībvalstu iemaksas relatīvā daļa atbilstu minētās dalībvalsts relatīvajai daļai kopējā nacionālajā kopienākumā (NKI).
11. Regulas 6. pantā izklāstīti galvenie elementi garantijas nolīgumos, ko noslēgs Komisija un attiecīgā dalībvalsts."